



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tat-8 ta' Frar, 2007

Appell Kriminali Numru. 414/2006

Il-Pulizija
(Maggur N. Scicluna)
Vs

Disma Attard

Il-Qorti;

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli nhar it-3 t'Ottubru, 2005, ghall-habta ta' 18.45 hrs, fi Triq Tal-Fortini, Vittoriosa :

- 1) saq vettura bin-numru tar-registrazzjoni TFB 536, minghajr ma kien qieghed jaghmel uzu mis-"seat belt";
- 2) saq l-imsemmija vettura minghajr ma kienet licenzjata mill-Pulizija jew mill-Awtorita' dwar it-Trasport ta' Malta biex tintuza fit-triq (licenzja mhux rinovata);
- 3) ghamel uzu mill-imsemmija vettura minghajr ma kienet koperta b'polza tas-sigurta' dwar ir-riskju tat-terzi persuni.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tas-6 ta' Dicembru, 2006, li biha, wara li rat l-L/N 252/2003, Sec 15(1)(a)(3) Chap. 65, Sec 14 L/N 476/2004, Sec 3(1) Chap. 104, sabet lill-appellant hati w ikkundannatu ghal hlas ta' multa fl-ammont ta' elf lira Maltin (LM1,000) kif ukoll ordnat l-iskwalifika tal-licenzja tas-sewqan tal-istess appellant ghal zmien sitt (6) xhur.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fl-20 ta' Dicembru, 2006, li bih talab li din il-Qorti joghgobha tirrevoka s-sentenza appellata billi tillibera lill-appellant mill-akkuzi kollha dedotti kontra tieghu w, minghajr pregudizzju fil-kaz li din il-Qorti tikkonferma s-sentenza appellata, tirriforma l-piena ghal wahda aktar gusta w ekwa.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-verbal tal-Prosekuzzjoni li bih eccepjet li r-rikors tal-appell huwa irritwali w null ghaliex l-appellant ma talabx is-suspensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza appellata u ma tax il-garanzija rikjesta mill-ligi, kif rikjest fl-art. 416 (1) tal-Kodici Kriminali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti;

Semghet it-trattazzjoni fuq il-pregudizzjali;

Rat li fis-seduta tal-lum il-Qorti tat l-opportunita' li jivverifikaw mall-prime note ta' l-Ewwel Qorti jekk fil-fatt hemmx registrat li saret it-talba ghas-suspensjoni u li giet iffirmata il-garanzija.

Rat li wara posponiment ghal dan il-ghan, id-difensuri iddikjaraw li ma sabu ebda evidenza ta' dan.

Ikkonsidrat;

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi mhux kontestat li fid-data tas-sentenza ma ntalbitx is-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza tal-Ewwel Qorti. Illi umbaghad, una volta li ma saritx it-talba ghas-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza, l-Ewwel Qorti ovvjament ma mponietx it-termini tal-garanzija tajba li hija mehtiega skond l-artikolu 416 (1) fuq imsemmi biex appellant jaqla' mill-Qorti Inferjuri it-twaqqif tal-esekuzzjoni tas-sentenza.

Proprijament it-twaqqif tal-esekuzzjoni jinqala' b' talba *ad hoc* li ssir lill-Ewwel Qorti w dik il-Qorti , meta tilqa' t-talba timponi l-garanzija li hija kondizzjoni *sine qua non* ghat-twaqqif tal-esekuzzjoni tas-sentenza, skond l-artikolu fuq citat li jghid espressament li it-talba tigi milqugha **“KEMM IL-DARBA (il-persuna) TAGHTI GARANZIJA TAJBA”**. (ara App. Krim., **“Il-Pulizija vs. Jesmar Joe Abela”** [28.10.2004])

Illi kif gie ritenut minn din il-Qorti diversament preseduta fl-Appell Kriminali **“Il-Pulizija vs. Mario Mifsud”** [5.5.1994] :-

“Kwantu ghall-pregudizzjali tan-nullita' w irritwalita' tal-appell minhabba l-mankanza tat-talba ghas-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza skond l-artikolu 416 tal-Kodici Kriminali, jidher li l-gurisprudenza pparifikat tali mankanza mal-akkwiexxenza, liema akkwiexxenza hija in konflitt mall-volonta' li wiehed jappella.” (ara **“Il-Pulizija vs. Moses Bugeja u Edward Grech”**, App.Krim. [28.1.94] ; **“Il-Pulizija vs. Frangisk Borg”**, [18.1.41]; Vol. XXXIII.iv.391 u **“Il-Pulizija vs. Alfred Ancilleri u John Cauchi.”**)

u aktar 'l isfel fl-istess sentenza dik il-Qorti ziedet tghid :-

“wahda mill-karatteristici tal-process penali fis-sistema taghna huwa , illi kif appena tinghata sentenza , hlief jekk ikun hemm previst mod iehor fl-istess sentenza jew x'imkien iehor fil-ligi, dik is-sentenza ghandha tigi esegwita immedjetament.”

Kopja Informali ta' Sentenza

L-istess principju gie ribadit fl-appelli Kriminali : “**Il-Pulizija vs. Karl Gialanze**” [17.5.94.] u “**Il-Pulizija vs. Francis Micallef**” [5.7.94] , “**Il-Pulizija vs. Francis Scicluna**” [20.1.95] u “**I-Pulizija vs. Carmel Attard**” [30.6.95] .

Illi l-artikolu 665 tal-Kodici Kriminali jghid testwalment li :-

“Bla hsara tad-dispozizzjonijiet ta’ l-artikolu 28A (li jirrigwardaw sentenzi ta’ prgunerija sospizi) u d-dispozizzjonijiet ta’ dan il-Kodici dwar il-hlas ta’ pieni ta’ flus, KULL DECIZJONI GHANDHA TIGI ESEGWITA MINNUFIEH LI TINGHATA.” (Emfasi ta’ din il-Qorti)

Umbaghad l-artikolu 416 (1) tal-istess Kodici li jghid testwalment li :-

“persuna misjuba hatja ...tista’ , meta tiddikjara imqar bil-fomm, li trid tappella mis-sentenza , taqla mill-Qorti nferjuri t-twaqqif tal-esekuzzjoni tas-sentenza”

Din il-Qorti diversament preseduta fis-sentenza fuq citata kienet validament argumentat li dawn iz-zewg dispozizzjonijiet moqrijin flimkien, necessarjament ifissru li biex it-talba ghas-sospensjoni ta’ l-esekuzzjoni tas-sentenza tkun tista’ tigi milqugha, jehtieg li tigi maghmula immedjetament kif tkun giet moghtija s-sentenza u b’dan il-mod biss tista tigi evitata l-esekuzzjoni mmedjata tas-sentenza skond l-artikolu 665 citat .

Illi din il-Qorti, kif preseduta, taqbel perfettament ma dan ir-ragunament u tiritjeni li bil-fatt li l-appellant odjern, ma deherlux li kellu jiddikjara li jrid jappella, immedjetament wara li nghatat is-sentenza kien inghata bidu effettiv ghall-esekuzzjoni tas-sentenza mill-appellant. (Ara ukoll l-Appell Kriminali : “**Il-Pulizija vs. Victor Vella**” [30.1.2003], “**Il-Pulizija vs. Anthony Cauchi**” [3.7.2003] u ohrajn).

Illi din il-pozizzjoni ma mbidlitx bl-introduzzjoni recenti tas-subartikolu gdid (3A) ghall-artikolu 416 tal-Kodici Kriminali bl-Att XVI tal-2006. Dan ghaliex dan is-subartikolu japplika

biss għall-kazijiet imsemmija fis-subartikolu (3) li jipprecedieh u cioe' fejn il-persuna misjuba hatja tkun taht arrest. F' dan il-kaz ma jirrizultax li l-appellant kien taht arrest meta tressaq quddiem l-Ewwel Qorti jew meta nghatat is-sentenza appellata u għalhekk għalih għadhom japplikaw bis-shieh u bla ebda eccezzjoni d-dispozizzjonijiet tas-subartikolu (1) tal-art.416 li jghid li l-persuna misjuba hatja li ma tkunx taht arrest għar-reat li tieghu tkun giet misjuba hatja, tista', meta tiddikjara , imqar bil-fomm, li trid tappella mis-sentenza, taqla' mill-qorti inferjuri t-twaqqif tal-esekuzzjoni tas-sentenza, kemm il-darba taghti garanzija tajba skond is-subartikolu (1) tal-artikolu 577, li tidher għal kull att tal-kawza quddiem il-qorti superjuri kull darba li tigi msejja minn dik il-Qorti . (Sottolinear t' din il-Qorti).

F' dan il-kaz la tirrizulta tali dikjarazzjoni w, inqas u inqas l-ghoti tal-garanzija li hija kondizzjoni *sine qua non* biex tinkiseb is-sospensjoni tal-esekuzzjoni tas-sentenza. Għalhekk din il-pregudizzjali hi ben fondata f' dan il-kaz.

Għal dawn l-motivi u fid-dawl ta' din l-interpretazzjoni tal-pozizzjoni guridika mogħtija minn din il-Qorti diversament preseduta u anki kif preseduta, din il-Qorti tilqa' l-pregudizzjali sollevata mill-Avukat Generali w tiddikjara l-appell irritu w null u konsegwentement tastjeni milli tkompli tiehu konjizzjoni ulterjuri tieghu.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----